

SOCIETÀ INTERNAZIONALE PER LO STUDIO DEL MEDIOEVO LATINO

Relazione attività 2017

PREMESSA

La SISMELE è un istituto culturale di ricerca e di conservazione, fondato da Claudio Leonardi e dedicato allo studio della storia della cultura medievale e in particolare alla filologia e alla letteratura del Medioevo Latino (sec. VI-XVI). Promuove progetti e sezioni di ricerca, nonché iniziative di formazione e di promozione scientifica e di innovazione metodologica.

Si configura in forma di associazione, contando ormai un numero complessivo di 273 soci ordinari provenienti da tutto il mondo.

Proponendosi fin dall'inizio come ente volto a rappresentare e coordinare studiosi e ricercatori dediti allo studio del Medioevo latino, rappresenta di fatto oggi un punto di riferimento fondamentale per i mediolatini, come testimoniano le numerose attestazioni di personalità del mondo scientifico.

Nell'ambito delle sue relazioni con la comunità internazionale degli specialisti di latino medievale, la SISMELE è in contatto con i principali centri di studio europei e americani e rappresenta nei suoi organi statutari comunità scientifiche di tutta l'Europa.

Nel farsi interprete delle trasformazioni compiute dalla scienza storica sia sotto il profilo della riflessione epistemologica sia sotto quello dell'indagine metodologica, con l'obiettivo di diventare portavoce di una medievistica definitivamente emancipata dalla propria origine romantica e padrona dei suoi metodi e delle sue iniziative di ricerca, la SISMELE si impegna nell'ambito delle infrastrutture della ricerca, mettendo in linea buona parte delle proprie banche dati. Disponendo di un'ingente mole di dati onomastico-bibliografici, nonché codicologici e testuali, realizzati nel tempo con ricerche di base al fine di rendere un servizio sempre più funzionale ed efficace alla comunità scientifica dei medievisti, e intendendo adeguarsi agli standard europei nella gestione delle relative banche dati, la SISMELE ha realizzato un *Archivio Integrato del Medioevo* (AIM), infrastruttura di ricerca in parte accessibile al pubblico sull'interfaccia del portale *Mirabile. Archivio digitale della cultura medievale* (www.mirabileweb.it), costantemente aggiornata, sia nella zona intranet sia in quanto disponibile on line.

AIM è in continua crescita sul piano delle metodologie, dei contenuti di informazione e delle tipologie dei materiali, con una sempre maggiore granularità di informazione, capace di entrare sempre di più dentro ai testi e ai manoscritti di cui dà notizia. Oggi gestisce e offre informazioni su:

- 127.319 manoscritti, dei quali circa 100.000 collegati ai progetti di ricerca (autori, testi, provenienze, bibliografia, etc.) e oltre 20.000 collegati unicamente ai titoli dei testi che tramandano;
- 19.884 autori;
- oltre 360.000 schede bibliografiche;
- 102.138 opere d'autore e testi anonimi.

AIM è consultato in rete dalle maggiori biblioteche del mondo. Oltre che negli atenei italiani, è disponibile nei maggiori centri di studio del mondo (si ricorderanno fuori d'Italia almeno le seguenti istituzioni: Közép-európai Egyetem, Zentralbibliothek Zürich, Harvard University, Université de la Sorbonne, Universitäts- und Landesbibliothek Bonn, Universitätsbibliothek Basel, Universitäts- und Landesbibliothek Münster, Biblioteca Apostolica Vaticana, Ecole Nationale des Chartes, University of Vienna, Universitätsbibliothek Heidelberg, Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg-Frankfurt Am Main, Università Cattolica del Sacro Cuore, Bayerische Staatsbibliothek-München, Universitätsbibliothek der Humboldt-Universität zu Berlin, Institut de Recherche et d'Histoire des Textes-CNRS Paris, Universitäts- und Landesbibliothek Düsseldorf, Österreichische Nationalbibliothek, Université de Genève-UniBastions, Columbia University Libraries, University of Oxford, Universitätsbibliothek -Universität Tübingen, University of Haifa, UCL University College London, McGill Libraries McGill University, Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel, Hesburgh Library University of Notre Dame, Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz, Dartmouth College, Université de Liège, New York University, Bibliothèque nationale de France, Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg, Université de Lausanne, Whipple Library-University of Cambridge, King's College London, Universidad de Valladolid, Bibliotheken-Universiteit Leiden, Ankara Üniversitesi, Universidad de Murcia).

Per la gestione in sicurezza di questo complesso sistema, in un orizzonte anche di ecosostenibilità, ma con la finalità primaria di offrire una infrastruttura di ricerca che possa migliorare le condizioni di lavoro negli studi dedicati ai testi latini del Medioevo, SISMELE dispone di un server virtualizzato utilizzato all'interno dell'intranet come punto di storage.

CONSERVAZIONE E FRUIBILITÀ DI PATRIMONI MANOSCRITTI E LIBRARI

La biblioteca della SISMEEL dispone oggi di un patrimonio di 67.755 unità bibliografiche (1.059 ingressi registrati nel 2017). Insieme alla biblioteca della Fondazione Ezio Franceschini il patrimonio della SISMEEL costituisce la *Biblioteca di Cultura Medievale*, consultabile a scaffale aperto nella sede fiorentina di Via Montebello n. 7 (190.354 unità bibliografiche complessive).

Annoverando anche pezzi antichi e rari dal punto di vista bibliologico e bibliografico, tale biblioteca raccoglie la produzione editoriale medievistica europea ed anglo-americana degli ultimi due secoli, grande parte della quale risulta ormai oggi esaurita sul mercato editoriale e di difficile reperibilità nelle biblioteche. Il patrimonio si è arricchito nel tempo grazie ad acquisti, scambi, omaggi per recensione nelle riviste pubblicate dall'ente, ed oggi si può a buon diritto definire una delle biblioteche specializzate in studi medievali di maggiore importanza a livello internazionale. Le sezioni che definiscono la sua specializzazione riguardano lo studio delle discipline, delle istituzioni, della filologia e dei generi letterari dei secoli VI-XVI, con al suo interno sezioni significative riguardanti gli autori e gli studi classici, la Bibbia ed esegesi biblica, la letteratura cristiana antica, la cultura umanistica e rinascimentale, l'agiografia, la mistica, la teologia e la spiritualità occidentale.

Nel 2017 è iniziato il trasferimento in ingresso del fondo Claudio Leonardi (1926-2010), fondatore della SISMEEL ma soprattutto figura di grande rilievo scientifico nell'ambito degli studi storici, filologici e letterari del Medioevo e personalità di riferimento nella cultura italiana ed europea del dopoguerra (stima di 15.000 unità).

Dal 2014 la biblioteca condivide il proprio catalogo bibliografico con l'Università degli studi di Firenze e, per suo tramite, con l'OPAC del Servizio Bibliotecario Nazionale: con quest'ultimo ha in comune le accessioni correnti a partire dal 2014 mentre prosegue il riversamento dei record progressivi.

Dal mese di maggio, con la creazione di un network di biblioteche universitarie toscane (SBART), la catalogazione del patrimonio specialistico della SISMEEL va ad incrementare un ambiente integrato che riunisce pubblicazioni a stampa, risorse elettroniche e collezioni digitali, interrogabile dall'utente finale in modalità unitaria tramite l'interfaccia *One Search*.

RICERCA

La SISMEEL ha svolto la sua attività di ricerca scientifica secondo la suddivisione interna in Sezioni di ricerca. Si riportano di seguito le notizie più rilevanti per il 2017.

SEZIONE AGIOGRAFICA

diretta dalla prof. Antonella Degl'Innocenti (Università di Trento; Comitato Scientifico SISMEEL)

Pubblicazione in proprio del numero XXIV del periodico *Hagiographica. Rivista di agiografia e biografia. / Journal of Hagiography and Biography*, riconosciuto di elevato valore culturale dal Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo (da ora MiBACT) e realizzato sotto la direzione scientifica di Antonella Degl'Innocenti con la consulenza del Comitato Scientifico formato da Anna Benvenuti, Jacques Dalarun, François Dolbeau, Robert Godding, Martin Heinzelmann, Michael Lapidge, Oronzo Limone, Enrico Menestò, Guy Philippart, Francesco Scorza Barcellona, André Vauchez (periodicità annuale). Sommario:

H.H. Anton, *Bistumsgründungstraditionen in hagiographischen und hagiographiebezogenen Texten* - V. Lunardini, *Sul linguaggio del martirio nella lessicografia mediolatina* - L. Castaldi, *Il monaco 'Copiosus': uno sguardo allo stato della critica congetturale nella «Vita Gregorii» di Giovanni Immonide. I codici toscani del secolo XI* - A. Bisanti, *Il motivo della 'conversione' nel «Gallicanus» di Rosvita di Gandersheim* - P. Henriët - J.C. Martín-Iglesias, *Le récit de la translation des reliques de saint Indalecio par le moine Ebretmus (BHL 4270). Édition critique et commentaire* - R. Guglielmetti - E. Nessi, *Le avventure di san Brendano nei leggendari domenicani* - C. Giacomozzi, *L'agiografia di Romedio tra reminiscenze cristiane ed echi classici*. Indici a cura di C. Colomba.

Collaborazione alla pubblicazione nella Collana «Edizione nazionale dei testi mediolatini d'Italia» delle seguenti edizioni critiche:

- *La Passio di san Donato di Arezzo, con edizione critica delle versioni più antiche (VII-XI secolo)*. A cura di Pierluigi Licciardello, ricostruzione della tradizione di un testo agiografico altomedievale che ha goduto di ampia fortuna ed è trasmesso da un numero considerevole di testimoni;

- *Corpus Hagiographicum Tridentinum*, II, *Le agiografie di Remedio, e dei Martiri della Val di Non*. A cura di Antonella Degl'Innocenti, Paolo Gatti e Christian Giacomozzi, ricerca sui manoscritti trentini contenenti agiografie dei martiri ananuesi e di s. Remedio;
- *Passiones sancti Miniati*. A cura di Silvia Nocentini. *Corpus* documentario relativo al martire fiorentino Miniato, sotto la direzione scientifica di Antonella Degl'Innocenti e con la collaborazione dell'Abbazia di San Miniato di Firenze. Preparazione ad opera della SISMEI di un convegno dedicato alla tradizione agiografica di san Miniato e dei grandi passionari europei, che si svolgerà nel 2018.

Volumi in preparazione, previsti nella Collana «Quaderni di Hagiographica»:

- edizione, commento e traduzione del *Purgatorium Sancti Patritii* a cura di Giovanni Paolo Maggioni e Paolo Taviani;
- all'interno del progetto editoriale *Le vite quattrocentesche di San Bernardino da Siena: L'agiografia su Bernardino fino alla canonizzazione (1444-1450)*

La dott. Benedetta Valtorta ha lavorato al catalogo dei manoscritti agiografici della Biblioteca Capitolare di Verona grazie ad un assegno di ricerca bandito dall'Università di Trento.

In collaborazione con la "Sezione Bibliografia e Repertori", nonché in collaborazione con l'Università di Cassino e del Lazio Meridionale, è stato condotto lo studio di fattibilità per la realizzazione di un'infrastruttura elettronica per la descrizione di collezioni di *Passionari*, con particolare attenzione alla documentazione italiana dei secoli X-XII. Con l'obiettivo di descrivere, secondo i criteri citati, collezioni di testi agiografici conservate in manoscritti medievali, datate dal VI al XII secolo, la SISMEI ha partecipato alla spesa per l'attivazione di un assegno di ricerca presso l'Università di Cassino, ottenuto dalla dott. Gaia Sofia Saiani. Parimenti ha cofinanziato il medesimo ateneo per la ricerca *La tradizione dei passionari e dei leggendari nei secoli VI-XII. I fondi della Biblioteca Ambrosiana di Milano*, del quale assegno è risultato titolare il dott. Roberto Macchioro. Si è selezionato un canone di collezioni che si ritengono di riferimento e i passionari che saranno oggetti di descrizione sono conservati nei seguenti manoscritti (secoli VIII-XII): Karlsruhe, Badische Landesbibliothek, Aug. XXXII; London, British Library, Add. 25600; Montpellier, Bibliothèque Interuniversitaire, Faculté de Médecine, H. 55; München, Bayerische Staatsbibliothek, Clm 3514; München, Bayerische Staatsbibliothek, Clm 3810; München, Bayerische Staatsbibliothek, Clm 4554; ; München, Bayerische Staatsbibliothek, Clm 11321; Paris, Bibliothèque Nationale, lat. 12598; Paris, Bibliothèque Nationale, nouv. acq. lat. 2180; Sankt Gallen, Stiftsbibliothek, 548; St. Gallen, Stiftsbibliothek, Cod. Sang. 567; St.; Gallen, Stiftsbibliothek, 2106; Stuttgart, Württembergische Landesbibliothek, H.B. XIV 13; Wien, Österreichische Nationalbibliothek, lat. 420; Wien, Österreichische Nationalbibliothek, lat. 576; Benevento, Archivio e Biblioteca Capitolare, III. 8; Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 5771; Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, Reg. lat. 516 ; Città del Vaticano, Archivio di S. Giovanni in Laterano, A 79 (alias B); Città del Vaticano, Archivio di S. Giovanni in Laterano A 80 (alias C); Città del Vaticano, Archivio di S. Giovanni in Laterano, A 81 (alias D); Città del Vaticano, BAV, Archivio del Capitolo di S. Pietro, A. 2 (alias A); Città del Vaticano, BAV, Archivio del Capitolo di S. Pietro, A. 4 (alias C); Città del Vaticano, BAV, Archivio del Capitolo di S. Pietro, A. 5 (alias D) ; Firenze, Bibl. Nazionale, Fondo Nazionale, II. I. 412; Firenze, Biblioteca Riccardiana 223 ; Graz, Universitätsbibliothek 412; Intra, Archivio Capitolare della basilica di San Vittore, 12 (10); Ivrea, Biblioteca Capitolare, 25 (LXXI); Lucca, Biblioteca Capitolare, Codex C; Lucca, Biblioteca Capitolare, Codex P+; Milano, Biblioteca Ambrosiana, S.55.sup; Milano, Biblioteca Ambrosiana, E.21.inf. ; Milano, Biblioteca Ambrosiana, E.22.inf. ; Milano, Biblioteca Ambrosiana, P.113.sup. ; Milano, Biblioteca Ambrosiana, Trotti 276; Napoli, Biblioteca Nazionale, XV. AA. 12; Novara, Biblioteca Capitolare del Duomo, 9; Roma, Biblioteca Nazionale, Farfensis 29 (341); Torino, Biblioteca Nazionale, D.V.3; Torino, Biblioteca Nazionale, F.III.16; Verona, Biblioteca Capitolare, XCVI (90).

La responsabile della Sezione, prof. Antonella Degl'Innocenti, ha partecipato al convegno internazionale di studi *"Speculum futurorum temporum". Ildegarda di Bingen tra agiografia e memoria*, organizzato a Roma presso l'Istituto Storico Italiano per il Medioevo dall'Associazione Italiana per lo studio della Santità e dei Culti dell'Agiografia (5-6 aprile), con l'intervento *L'agiografia femminile nel XII secolo*.

Per conto della SISMEI la dott. Silvia Nocentini ha partecipato alla presentazione del lavoro di Sylvie Duval *«La beata Chiara conduttrice»*. *Le vite di Chiara Gambacorta e Maria Mancini e i testi dell'Osservanza domenicana pisana* (Edizioni di storia e letteratura, 2016), che si è tenuta a Firenze il 25 novembre, insieme a Cecilia Iannella e Mauro Ronzani (Università di Pisa) e fra Luciano Cinelli (Direttore di "Memorie Domenicane").

SEZIONE BIBLIOGRAFIA E REPERTORI

diretta dalla dott. Lucia Pinelli (Comitato Scientifico SISMELE)

Redazione ed implementazione delle numerose banche dati afferenti l'*Archivio Integrato del Medioevo*, che raccoglie le numerose ricerche onomastico-bibliografiche della SISMELE consentendone la consultazione complessiva in rete ed estesa anche *on line* (sul portale *Mirabile. Archivio digitale della cultura latina medievale*: www.mirabileweb.it):

- *Medioevo latino* (MEL): repertorio di informazioni su autori, testi, manoscritti medievali e bibliografia, che tiene conto dell'intera produzione mediolatina, frutto di 34 redazioni sparse in tutto il mondo e di numerose collaborazioni speciali. Progetto già riconosciuto di interesse nazionale dal Ministero dell'Istruzione, della Università e della Ricerca (da ora MIUR). Implementazione del data base e pubblicazione in proprio del numero XXXVIII di *Medioevo latino. Bollettino bibliografico della cultura europea da Boezio a Erasmo (secoli VI-XV)*, riconosciuto periodico di elevato valore culturale dal MiBACT (periodicità annuale). Grazie al cofinanziamento di assegni di ricerca da parte della SISMELE, questo settore di ricerca ha beneficiato nel 2017 del sostegno di collaborazioni in essere presso gli atenei di Bologna, Cassino e Siena.
- *Bibliotheca Scriptorum Latinorum Medii Recentiorisque Aevi* (BISLAM): schede bio-bibliografiche ed onomastiche di autori latini o tradotti in latino fino al 1536. Progetto di ricerca già riconosciuto di interesse nazionale dal MIUR. Implementazione del data base e preparazione di un nuovo fascicolo previsto nel 2018.
- *Compendium Auctorum Latinorum Medii Aevi (500-1500)* (CALMA): schede bio-bibliografiche di ogni autore tra VI e XVI secolo, con il canone delle loro opere. Progetto riconosciuto di interesse nazionale dal MIUR, coadiuvato dalla dott. Elisabetta Guerrieri, titolare di un assegno di ricerca presso l'Università di Firenze con il cofinanziamento della SISMELE dal titolo *Plurilinguismo e lavoro intellettuale nell'Umanesimo*, ma soprattutto potenziato dalle seguenti collaborazioni: dott. Patrizia Stoppacci (prima assegnista di ricerca per la SISMELE con il progetto *La tradizione esegetica nell'altomedioevo latino. Autori, testi e manoscritti in banca dati*, poi ricercatore a tempo determinato presso l'Università di Perugia); dott. Silvia Nocentini (prima assegnista di ricerca per la SISMELE con il progetto *Il catalogo degli autori e dei testi del medioevo latino*, poi assegnista di ricerca presso l'Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale per il progetto *Il Catalogo degli scrittori latini del Medioevo. L'agiografia, biografia e storiografia del basso Medioevo: la storiografia dei secoli XIII-XIV*); dott. Maddalena Betti (assegnista di ricerca presso l'Università degli Studi di Cassino e del Lazio Meridionale per il progetto *Il Catalogo degli scrittori latini del Medioevo. L'agiografia, biografia e storiografia del basso Medioevo: la storiografia dei secoli XII-XIV nell'area dell'Europa centrale e orientale*). Implementazione del data base, pubblicazione in proprio dei fascicoli V.5 (voci *Henricus Riettmüller de Liechtstal - Hermannus Tornacensis abbas*) e V.6 (voci *Hermannus Tornacensis abbas - Hermolaus barbarus iunior elenchus abbreviationum · indices*). Per conto della SISMELE la dott. Stoppacci (cit.) ha partecipato alla *Lectura Livi* sul tema *Gerberto d'Aurillac e Tito Livio: postille autografe nel manoscritto Bamberg, Staatsbibliothek, Msc. Class. 35*, organizzata al Centro interdipartimentale di ricerca di Studi Liviani presso l'ateneo di Padova il 18 maggio. La SISMELE inoltre, in collaborazione con l'Università di Cassino e del Lazio Meridionale e mettendo a disposizione le risorse della banca dati di CALMA, ha partecipato alla progettazione e alla realizzazione di una ricerca dedicata a *Giovenale nel Medioevo Latino. Autori testi e manoscritti*. Per il progetto è stato bandito un assegno di ricerca del quale è risultata vincitrice la dott. Valeria Mattaloni (già dottore di ricerca con diploma di perfezionamento presso la SISMELE). Nell'ambito di tale attività è stato anche progettato un volume su *I commentatori di Giovenale nel Medioevo* che sarà pubblicato nella collana «Quaderni di CALMA».
- *Repertorio di Inventari e Cataloghi di Biblioteche Medievali* (RICABIM): repertorio degli inventari e dei cataloghi delle biblioteche medievali, di area latina, dall'Alto Medioevo sino al 1520. Progetto già riconosciuto di interesse nazionale dal MIUR. Implementazione del data base e pubblicazione in proprio nella serie *RICABIM. Repertorio di Inventari e Cataloghi di Biblioteche Medievali dal secolo VI al 1520 / Repertory of Inventories and Catalogues of Medieval Libraries from the VIth Century to 1520. ITALIA* dei dati relativi alle aree Trentino-Alto Adige e Friuli Venezia Giulia per le cure di Giovanni Fiesoli.
- *Repertorio degli Omeliari del Medioevo* (ROME): progetto dedicato ai manoscritti che trasmettono raccolte omiletiche tra IX e XII secolo, finalizzato ad esaminare il profilo delle diverse collezioni e a conoscerne le fonti, condotto in collaborazione con l'Università di Cassino e del Lazio Meridionale. Implementazione dell'infrastruttura, funzionale anche alle attività di tirocinio del "Dottorato in Digital Humanities for Medieval Studies" del medesimo ateneo. La banca dati contiene le descrizioni di 40 collezioni omiletiche conservate in altrettanti manoscritti (36 dei quali conservati in biblioteche italiane), datati dall'VIII al XII secolo, con la corrispondente descrizione di circa 5.000 testi.

-Il *Manoscritto Agiografico* (MAGI): implementazione del data base con i lezionari agiografici legati alla tradizione camaldolese conservati nei manoscritti BML Conv. Soppr. 267; BML 519; Arezzo Biblioteca Città di Arezzo 386; Fiesole, Arch. Capitolare XXII.1 e II.B.1, per il significato specifico che si ritiene rivestano nella cultura agiografica italiana dei secoli XIII-XIV.

-Il *Lessico Medico Medievale* (LeMeMe): infrastruttura dedicata alla descrizione del lessico scientifico latino in fonti non mediche del Basso Medioevo, primo passo di un progetto più ampio dedicato al lessico delle scienze e delle arti nel Medioevo, in collaborazione con l'Università di Bologna (sede distaccata di Ravenna). La SISMELE ha partecipato alle spese per l'assegno di ricerca ottenuto dalla dott. Alessandra Foscati presso l'ateneo citato per il progetto *La scena del parto tra Medioevo ed Età moderna. Agiografia, medicina e iconografia*, nel cui ambito era prevista una ricerca sui testi.

Per le banche dati *Manuscripta Doctrinalia* (MADOC) e Antica Biblioteca Camaldolese (ABC), vedasi più avanti in "Sezione Paleografica".

La SISMELE collabora con il sistema universitario italiano mettendo a disposizione le sue infrastrutture di ricerca per lo svolgimento di attività di formazione e di ricerca. L'*Archivio Integrato del Medioevo* è stato utilizzato come ambito di tirocinio da parte degli atenei di Firenze (6 tirocinanti) e Macerata (9 tirocinanti), come occasione di implementazione di varie tipologie di infrastrutture elettroniche per la ricerca umanistica, al fianco di specialisti del settore. La SISMELE ha inoltre stipulato una convenzione quadro con l'Università di Roma "Tor Vergata" (Dipartimento di Studi letterari, filosofici e di Storia dell'Arte) dedicata in generale ad attività di ricerca e di formazione d'eccellenza e con l'obiettivo specifico di realizzare un censimento dei testi latini del Medioevo di interesse agiografico e storiografico, censimento orientata alla conoscenza della tradizione manoscritta dei testi in modo da favorire la realizzazione di edizioni critiche. Questo censimento ha nelle banche dati dell'istituto una importante risorsa di partenza. In quest'ambito la SISMELE ha anche deliberato un cofinanziamento all'Università Roma-Tor Vergata, finalizzato alla promozione di attività di ricerca e di didattica nel settore scientifico disciplinare L-FIL-LET-08 attraverso il coinvolgimento di personale altamente qualificato.

La Sezione ha prestato la consulenza scientifica per l'organizzazione del XX Convegno annuale della SISMELE *Collezioni d'autore nel Medioevo. Problematiche intellettuali, letterarie e ecdotiche* (Firenze, 7 aprile), in continuità con l'analogo convegno del 2016 sul tema delle liste di opere nella cultura medievale. Programma:

Paulo Farmhouse Alberto (Universidade de Lisboa), *Libri di poesia e collezioni di poemi nella Spagna visigotica: i casi di Eugenio, Ildefonso e Giuliano*

Ernesto Sergio Mainoldi (Fondazione Ezio Franceschini, Firenze), *La collezione di autore come autoritratto: il ms. Bern 584 di Godescalco*

Patrizia Stoppacci (SISMELE), *In unum colligere maluimus.... Costantino di Fleury e Gerberto d'Aurillac: collezioni e collazioni di un maestro per un pontefice*

Ernst Treppe (Stiftsbibliothek St. Gallen), *Un laboratoire de poésie monastique: le 'Liber benedictionum' d'Ekkehart IV de Saint-Gall (+ vers 1060)*

Wim Verbaal (Universiteit Gent), *Authors' collections and an author's book: a feasible distinction? The Loire poets as case study*

Elisabetta Bartoli (Università degli Studi di Siena), *Le raccolte di formule epistolari associate alle Introductiones di Bernardo e la loro ricezione nel XIII secolo*

Marco Petoletti (Università Cattolica del Sacro Cuore, Milano), *Petrarca 'editore' di se stesso le collezioni di lettere in prosa e poesia e il 'Bucolicum carmen'*

Mariarosa Cortesi (Università degli Studi di Pavia), *«Vidi Nicolaus cardinalis»: a colloquio con Cusano editore di sé stesso*

Edoardo D'Angelo (Università Suor Orsola Benincasa, Napoli), *Corpora Geraldiniana. Collezioni "d'autore" e collezioni "di famiglia" tra Medioevo ed Età Moderna*

Jean-Yves Tilliette (Université de Genève), *Conclusioni*

SEZIONE ESEGETICA

diretta dalla prof. Lucia Castaldi (Università di Udine; Comitato Scientifico SISMELE)

Preparazione del secondo volume dell'imponente lavoro di censimento di manoscritti con opere di Gregorio Magno e della sua fortuna (epitomi, florilegi, pseudoepigrafi, agiografie, liturgia): *«Bibliotheca Gregorii Magni Manuscripta»*, a cura di Fabiana Boccini e Francesca Sara D'Imperio.

Contributo alla pubblicazione nella collana «Edizione Nazionale dei Testi Mediolatini d'Italia» dell'edizione critica del *Rescriptum Beati Gregorii Papae ad Augustinum episcopum quem Saxoniam in praedicatione direxerat (seu Libellus responsionum)* curata dalla dott. Valeria Mattaloni, sotto la supervisione di Lucia Castaldi.

SOCIETÀ INTERNAZIONALE PER LO STUDIO DEL MEDIOEVO LATINO

Relazione attività 2017

All'interno dell'assegno di ricerca bandito dalla SISMEL ai sensi dell'art. 22 della Legge 240/2010 e rinnovato alla dott. Patrizia Stoppacci (cit.), preparazione dell'edizione critica della *Expositio psalmorum* di Cassiodoro prevista nella collana «Edizione Nazionale dei Testi Mediolatini d'Italia».

Pubblicazione nella Collana della SISMEL «Millennio Medievale» dell'edizione critica a cura di Roberto Gamberini (Università di Cassino e del Lazio Meridionale) del primo commentario sistematico alle *Lamentazioni* di Rabano Mauro, prosecuzione del commento a Geremia, opera di capitale importanza nella storia dell'esegesi e della letteratura latina del Medioevo; e della prima edizione critica dell'*Enchiridion in Psalmos* di Alcuino di York per le cure della dott. Vera Fravventura, sotto la supervisione di Paolo Chiesa.

Stage presso la SISMEL di Elena Marey dell'Università Nazionale "Scuola Superiore dell'Economia" di Mosca, che studia la figura e le opere di Gregorio Magno, in particolare le idee giuridiche e politiche.

SEZIONE FILOLOGICA

diretta dal prof. Paolo Chiesa (Università di Milano; Comitato Scientifico SISMEL)

Nel corso del 2017 è ripresa l'attività della redazione che si occupa del repertorio sulla trasmissione dei testi latini del Medioevo, che raccoglie e descrive le opere della letteratura latina medievale sotto il profilo della trasmissione, dell'analisi ecdotica e dell'edizione critica dei testi (serie *Te.Tra. La trasmissione dei testi latini del Medioevo / Mediaeval Latin Texts and their Transmission*), ricerca svolta in collaborazione con la Fondazione Ezio Franceschini. L'impresa, ferma al suo quinto volume dal 2013, è stata affidata alla direzione di Lucia Castaldi (cit.) e dotata di adeguate risorse, riconoscendole il ruolo dovuto nella realizzazione di strumenti di riferimento per lo studio della tradizione mediolatina e l'edizione critica di testi.

Pubblicazione nella collana della SISMEL «Millennio Medievale» dell'edizione critica del *Dialogus* di Pietro Alfonso, curata da Carmen Cardelle de Hartmann, Darko Senekovic e Thomas Ziegler. Alla pubblicazione ha contribuito la dott. Patrizia Stoppacci, assegnista della SISMEL, per la revisione della descrizione paleografica e codicologica dei 75 testimoni manoscritti censiti per il *Tractatus contra Iudaeos* di Pietro Alfonsi.

Sempre nella medesima collana, pubblicazione di una raccolta di saggi in memoria di Giovanni Orlandi, per le cure di Paolo Chiesa, Anna Maria Fagnoni e Rossana E. Guglielmetti.

Collaborazione con la Fondazione Ezio Franceschini alla realizzazione della rivista *Filologia mediolatina* (1994¹).

Implementazione dello spazio *e-codicibus* ideato allo scopo di rendere disponibili in rete edizioni o trascrizioni di testi mediolatini che presentino carattere di novità scientifica ma per i quali, per motivi diversi, non sia al momento possibile od opportuna una pubblicazione cartacea (<http://ecodicibus.sismelfirenze.it/>).

Contributo alla preparazione dell'edizione critica del *Polipticum* di Attone di Vercelli a cura di Giacomo Vignodelli, previsto nella collana «Edizione Nazionale dei Testi Mediolatini d'Italia», sotto la supervisione di Luigi G.G. Ricci. La SISMEL ha partecipato alle spese per il rinnovo dell'assegno di ricerca del quale è titolare il dott. Vignodelli presso l'ateneo di Bologna per il progetto *Azione politica e magistero profetico: vescovi, re e aristocrazie nel regno italico nelle fonti episcopali (prima metà del secolo X)*.

Pubblicazione fuori collana per le cure di Paolo Chiesa del volume *Ope ingenii. Per Giovanni Orlandi* (già responsabile della "Sezione Filologica" della SISMEL).

Partecipazione di Paolo Chiesa e del direttore della SISMEL, Francesco Santi, al Convegno I testi mediolatini tra filologia e storia. In ricordo di Giovanni Orlandi, organizzato dall'Accademia Nazionale dei Lincei (Roma, 8 marzo) rispettivamente con i seguenti interventi: *Il "lavoro lento" del filologo; Il pluralismo dell'esattezza*. Orlandi (1938-2007), già membro del Comitato Scientifico della SISMEL, era anche Socio dell'Accademia Nazionale dei Lincei e riconosciuto a livello internazionale come uno dei più importanti filologi dell'ultimo mezzo secolo.

Sempre Paolo Chiesa ha dato vita presso l'Università di Milano ad un'iniziativa interdisciplinare relativa ad un osservatorio sulle edizioni critiche, nel cui settore c'è un grande rinnovamento ma scarse recensioni.

SEZIONE FILOSOFICA

diretta dal prof. Amos Bertolacci (Scuola Normale Superiore, Pisa; Comitato Scientifico SISMEL)

Pubblicazione del numero XXVIII del periodico *Documenti e studi sulla tradizione filosofica medievale. / An International Journal on the Philosophical Tradition from Late Antiquity to the Late Middle Ages*, riconosciuto di elevato valore culturale dal MiBACT, registrato dal 2015 in SCOPUS e realizzato sotto la direzione scientifica di Amos Bertolacci e Gabriele Galluzzo con la consulenza del Comitato direttivo formato da Fabrizio Amerini, Mario Bertagna, Riccardo Chiaradonna, Alessandro D. Conti, Riccardo Strobino, Andrea Tabarroni (periodicità annuale).

SOCIETÀ INTERNAZIONALE PER LO STUDIO DEL MEDIOEVO LATINO

Relazione attività 2017

La rivista ha ospitato gli atti del convegno internazionale sulle traduzioni latine del *Libro della Guarigione* di Avicenna. Sommario:

A. Bertolacci, T. Alpina, *Introduction* - F. Hudry, *La traduction latine de la Logica Avicennae et son auteur* - S. Di Vincenzo, *Is there a versio vulgata of Avicenna's Kitab al-Šifa? On the Hypothesis of a double recension of Kitab al-Madal* - N. Caminada, *A Latin Translation? The Reception of Avicenna in Albert the Great's De praedicamentis* - R. Strobino, *Avicenna's Kitab al-Burhan, II.7 and its Latin Translation by Gundissalinus: Content and Text* - G. Celli, *The Rhetoric Section of the Kitab al-Šifa: Hermannus Alemannus' Latin Translation and the Arabic Witnesses* - F. Woerther, *Citer/traduire. La traduction arabo-latine de la Rhétorique d'Aristote par Hermann l'Allemand et les citations d'al-Farabi et Averroès* - J. Janssens, *The Liber primus naturalium, i.e., the Physics of the Avicenna latinus* - A. Astesiano, *L'inizio di un movimento nella fisica del continuo: Avicenna lettore di Aristotele (Libro della guarigione, Fisica, III, 6)* - C. Cerami, *The De Caelo et Mundo of Avicenna's Kitab al-Šifa: An overview of its structure, its goal and its polemical background* - S. Di Donato, *Les trois traductions latines de la Météorologie d'Avicenne: notes pour l'histoire du texte* - E. Rubino, *The Commentary of Alfred of Shreshill on the pseudo-Aristotelian De mineralibus* - T. Alpina, *Al-Guzgani's insertion of On Cardiac Remedies in Avicenna's Book of the Soul: the Latin translation as a clue to his editorial activity on the Book of the Cure?* - A.M.I. van Oppenraay, *Avicenna's Liber de animalibus ('Abbreviatio Avicennae'). Preliminaries and state of affairs* - R. Arnzen, *Double Translations in the Latin Version of the Metaphysics of Avicenna's Kitab al-Šifa* - A. Quartucci, *Avicenna's notion of al-mawdu al-awwal ('first subject') in Ilahiyyat, I, 1-2 and its Latin reception* - A. Bertolacci, *The Latin Translation and the Original Version of the Ilahiyyat (Science of Divine Things) of Avicenna's Kitab al-Šifa* - N. Polloni, *Gundissalinus and Avicenna: Some Remarks on an Intricate Philosophical Connection* - I. Panzeca, *On the Persian Translation of Avicenna's Ilahiyyat*. Indici

Pubblicazione in proprio della miscellanea *La Filosofia Medievale tra Antichità ed Età Moderna. Saggi in memoria di Francesco Del Punta (1941-2013)*, raccolta delle relazioni presentate nella giornata in commemorazione di Francesco Del Punta, organizzata a Firenze dalla SISMELE e dalla Scuola Normale Superiore nel novembre 2014, assieme ai saggi che altri studiosi hanno voluto tributare alla memoria del loro maestro, collega ed amico. L'insieme dei contributi rispecchia la molteplicità dei suoi interessi culturali, incentrati sulla filosofia del Medioevo, ma aperti a comprendere anche l'antichità greca e l'età moderna. I saggi interpretano compiutamente i due versanti del compito dello storico della filosofia medievale, così come inteso da Del Punta: la filologia e la critica testuale, da una parte, tese a stabilire testi di sicura affidabilità; il commento e l'analisi dottrinale, dall'altra, finalizzati a sondare la profondità di pensiero che le opere contengono. Nella prospettiva interculturale e multilinguistica cara a Del Punta, e da lui promossa con tutte le sue energie di studioso, docente, e diffusore di sapere, i testi analizzati spaziano dal greco, all'arabo e al latino come lingue di comunicazione filosofica e veicoli di scambio di conoscenza in epoca medievale. Il volume è stato presentato il 26 settembre a Pisa, presso la Scuola Normale Superiore, con interventi di Agostino Paravicini Bagliani (presidente della SISMELE), Amos Bertolacci (responsabile della presente sezione), Ruedi Imbach (Université Paris-Sorbonne) e Pasquale Porro (Università di Bari Aldo Moro e Université Paris-Sorbonne).

SEZIONE FONTI STORIOGRAFICHE

diretta dal prof. Edoardo D'Angelo (Università Suor Orsola Benincasa, Napoli; Comitato Scientifico SISMELE)

Prosegue lo studio per il progetto *ArChroM*, banca dati di testi della storiografia mediolatina europea.

Contributo alla pubblicazione delle seguenti edizioni critiche nella collana «Edizione Nazionale dei Testi Mediolatini d'Italia» in coedizione con l'Istituto Storico Italiano per il Medio Evo:

- Enrico Pisano, *Liber Maiorichinus de gestis Pisanorum illustribus*. Introduzione e testo critico di Giuseppe Scalia. Commento di Alberto Bartola. Traduzione di Marco Guardo. Testimonianza del contesto della produzione letteraria mediolatina su eventi politico-militari che si accompagnò in Italia, nei secoli XI e XII, alla nascita e allo sviluppo del Comune cittadino di Pisa. Il testo è giudicato uno dei maggiori e più significativi componimenti poetici di estrazione comunale dell'Italia nel secolo XII.
- *Breve chronicon de rebus Siculis*. Edizione critica e traduzione italiana a cura di Fulvio Delle Donne. Si tratta di un testo molto interessante, sia come fonte di importanti informazioni storiche, sia come modello esemplare capace di mostrare le varie fasi costitutive di una scrittura cronachistica. Si configura come una asciutta descrizione delle vicende dell'Italia meridionale lungo tutto il periodo normanno e svevo.

SEZIONE GEOGRAFICA

diretta dal prof. Stefano Pittaluga (Università di Genova; Comitato Scientifico SISMELE)

Pubblicazione del numero XVI del periodico *Itineraria. Letteratura di viaggio e conoscenza del mondo dall'Antichità al Rinascimento/Travel Literature and Knowledge of the World from Antiquity to the Renaissance*, riconosciuto di elevato valore culturale dal MiBACT e realizzato sotto la direzione scientifica di Stefano Pittaluga con la consulenza del Comitato scientifico formato da Gabriella Airdi, Franco Cardini, Guglielmo Cavallo, Juan Jil, Patrick Gautier Dalché, Enrico Menestò, Marica Milanese, Massimo Oldoni, Massimo Quaini, Sandra Origone, Francesco Surdich, Jan Ziolkowski (periodicità annuale). Il volume raccoglie gli atti di un convegno sui rapporti tra musica, eventi sonori e il viaggio. Sommario:

L'orecchio e l'occhio dei viaggiatori: attraverso il Mediterraneo e altri mari / The Ear and the Eye of Travellers: across Mediterranean and beyond. D. Fabris, *Rotte sonore tra storia e antropologia. Una premessa* – D. Restani, *A Note* – F. A. Gallo, *Atlante della musica nei racconti di viaggio* – D. Restani, *Alexander the Great's Travels and Musical Encounters* – D. Castaldo, *Egyptian Presences in Music of Ancient Rome (1st-5th c.AD)* – G. Currie, *Mediterranean Fusions: Sounds and Images of the Outremer* – H. Chami, «The Road Less Travelled»: *The Moroccan Malhūn and Andalusian Cultural Transfer* – N. Guidobaldi, *Dalle isole dell'Arcipelago alle corti italiane: immagini musicali dai taccuini di viaggio di Ciriaco d'Ancona* – E. Cabrera, *Del Mediterraneo al Atlántico: la escucha del Otro a las puertas de la era colonial* – P. Dessi, *Oltre il Mediterraneo: le polifonie semplici della terra australis incognita nei diari di James Burney*. Indici.

Partecipazione al Festival del libro "Firenze Libro Aperto" con l'evento *Alla ricerca del mondo nel Medioevo. Saperi e mercanzie, meraviglie e orrori nel viaggio di Odorico, Da Venezia a Pechino* in relazione all'edizione della narrazione del viaggio in Asia intrapreso nella prima metà del Trecento dal francescano Odorico da Pordenone, pubblicata nella collana «Edizione Nazionale dei Testi Mediolatini d'Italia». Interventi di Annalia Marchisio (curatrice), Raffaella Pelosini (SISMELE Edizioni del Galluzzo), Francesco Santi (direttore della SISMELE), Roberto Gamberini (Università di Cassino e del Lazio Meridionale), Marco Bartolini (Teatro del Mantice) per la lettura di alcuni brani dal racconto di Odorico (Firenze, 18 febbraio).

SEZIONE ICONOGRAFIA E TESTI

diretta dal prof. Michele Bacci (Université de Fribourg)

Pubblicazione del numero XVI del periodico *Iconographica. Rivista di iconografia medievale e moderna della Società Internazionale per lo studio del Medioevo Latino*, riconosciuto di elevato valore culturale dal MiBACT e realizzato sotto la direzione scientifica di Michele Bacci e Roberto Rusconi, e con la consulenza del Comitato scientifico formato da Akira Akiyama, Joanna Cannon, Manuel Castiñeiras, Fabrizio Crivello, Ralph Dekoninck, Maria Monica Donato, Chiara Frugoni, Alejandro García Avilés, Herbert L. Kessler, Yoshie Kojima, Alexej Lidov, Valentino Pace, Athanasios Semoglou, Jean-Michel Spieser, Victor Stoichita, Annemarie Weyl Carr, Gerhard Wolf (periodicità annuale). Sommario:

M. Lidova, *Maria Regina on the "Palimpsest Wall" in S. Maria Antiqua Church in Rome. Historical Context and Imperial Connotations of the Early Byzantine Image* – M. De Giorgi, *San Pietro Martire e le penitenti a Brindisi: considerazioni a margine di un pannello agiografico nella chiesa della Santissima Trinità* – A. Ciacci, *Riflessioni su una scena di caccia negli affreschi del Buongoverno di Ambrogio Lorenzetti* – M. Barniol López, *La iconografia de San Antonio Abad en Cataluña (s. XIV-XV)* – B. Baert, *Kairos. Nachleben, iconography, hermeneutics* – U. Ritzerfeld, *Die Ecclesia triumphans in der Incoronata in Neapel: Bildbekenntnis zur Papstkirche von Johanna I. von Anjou* – F. Saracino, *Felix Umblicus. Un tema per Filippo Lippi e Pacino di Bonaguida* – M. Caciorgna, *Ariadne una cum Phaedra. Colore ovidiano e commenti umanistici nelle spalliere della collezione Campana ad Avignone: un possibile complesso decorativo per Giovanni delle Bande Nere* – F. Marcelli, *Florentina elegantia: sul tondo di Pietro Vannucci nel Musée du Louvre* – V.S. Reed, *Don't Look Now: The Turning Figure of Perseus and Two Renaissance Images of Decapitation* – R. Rusconi, *L'ultimo sermone. La predica dell'Anticristo alla fine del Medioevo* – S. Olianina, *Zoomorphic motifs in the ornamentation of the Royal Doors: symbolic conception. Authors and photocredits.*

Organizzazione presso la sede della SISMELE della presentazione della pubblicazione *Les Bible atlantiques. Le manuscrit biblique à l'époque de la réforme de l'Église du XI^e siècle*. A cura di Nadia Togni (Firenze, SISMELE Edizioni del Galluzzo «Millennio Medievale 110», 2016), con interventi dell'autrice, di Agostino Paravicini Bagliani (presidente della SISMELE), di Attilio Bartoli Langeli e di Gabriella Pomaro (responsabile della "Sezione Paleografica" della SISMELE).

SEZIONE INFORMATICA

diretta dalla dott. Lucia Pinelli (Comitato Scientifico SISMELE)

Sono iniziate le operazioni necessarie alla riscrittura del programma della parte relativa alle opere dell'*Archivio Integrato del Medioevo* (scheda descrittiva delle opere di autori medievali, elemento fondamentale per qualsiasi ricerca afferente all'ambito della storia delle biblioteche e dell'analisi dei loro inventari, con l'inserimento di tutti gli elementi descrittivi; e sviluppo dell'infrastruttura *Opera Deperdita Medii Aevi* che permette di descrivere le opere perdute del Medioevo latino) e del programma di importazione e del motore di ricerca del portale *Mirabile*.

In collaborazione con la Zeno Karl Schindler-Stiftung sono state bandite due borse di studio semestrali (eventualmente rinnovabili) per la formazione di giovani ricercatori nelle *Digital Humanities* con la finalità di ampliare l'interoperabilità del portale *Mirabile*, assegnate ai dott. Chiara Martignano e Simon Zsolt. In particolare è stato sviluppato un nuovo software per la gestione e il mantenimento di oltre 70.000 indirizzi URL distribuiti su tutti i progetti dell'*Archivio Integrato del Medioevo*, con tre funzioni principali: manutenzione veloce e affidabile degli indirizzi; creazione di permalinks; verifica della disponibilità in rete degli indirizzi in tempo reale.

I data bases presenti nel portale e gestiti dalla SISMELE sono i seguenti:

MEL - «Medioevo latino. Bollettino bibliografico della cultura europea da Boezio a Erasmo - secoli VI-XV»

BISLAM - «Bibliotheca Scriptorum Latinorum Medii Recentiorisque Aevi»

CALMA - «Compendium Auctorum Latinorum Medii Aevi»

RICaBIM - «Repertorio di Inventari e Cataloghi delle Biblioteche Medievali, di area latina, dall'Alto Medioevo sino al 1520»

Canticum - «Repertorio dei codici che tramandano commenti al Cantico dei Cantici»

ABC - «Antica biblioteca camaldolese»

ROME - «Repertorio degli omeliari del medioevo»

TETRA - «Te.Tra. La trasmissione dei testi latini del Medioevo»

TRAMP - «La tradizione medievale dei Padri»

MADOC - «Manuscripta doctrinalia (secoli XIII-XV)»

MAGI - «Manoscritti agiografici latini nei codici della Biblioteca Medicea Laurenziana»

È proseguita la partnership nel contesto *Horizon 2020* della Comunità Europea nel progetto *PARTHENOS Pooling Activities, Resources and Tools for Heritage E-research Networking, Optimization and Synergies*, coordinato dal Polo Universitario Città di Prato/Servizi Didattici e Scientifici per l'Università di Firenze (2015-2019). Il progetto consente la ricerca digitale nei settori della storia, studi linguistici, beni culturali, archeologia e campi correlati con le discipline umanistiche (digitali) attraverso un cluster tematico di infrastrutture di ricerca europee, integrando iniziative, infrastrutture elettroniche e altre infrastrutture di livello mondiale con l'obiettivo di costruire ponti tra campi diversi, anche se strettamente interconnessi.

In collaborazione con la "Sezione Bibliografie e repertori" è stato organizzato il tradizionale *Corso internazionale di formazione bibliografica-Medioevo latino. Metodologie e tecniche bibliografiche*, giunto alla sua XXI edizione (Firenze, presso la sede della SISMELE, 25-30 settembre). Il corso è volto all'utilizzo delle banche dati dell'*Archivio Integrato del Medioevo*, alla formazione generale attraverso una serie di lezioni frontali su aspetti della cultura medievale e sugli sviluppi degli studi medievistici in relazione all'informatica (informatica umanistica), alla presentazione di alcuni progetti di ricerca specifici che illustrino, nella pratica, l'evolversi sia degli studi sia delle tecnologie. Programma:

Lucia Pinelli, *Presentazione del corso e di «Medioevo latino» (storia, finalità, struttura)*

Un archivio integrato. Problematiche e metodologie del lavoro bibliografico

Strumenti e repertori per l'identificazione degli autori mediolatini

La schedatura di «Medioevo latino»: caratteristiche, abstract, indici

Federica Landi, *«Manoscritti da cataloghi»: la parte settima di «Medioevo latino»: il progetto e il software*

Paolo Chiesa, *Ricerca filologica e banche dati testuali in ambito mediolatino*

Silvia Nocentini, *Presentazione del «Compendium Auctorum Latinorum Medii Aevi» (C.A.L.M.A.)*

Roberto Angelini - Elisabetta Guerrieri - Patrizia Stoppacci, *Le caratteristiche di una scheda C.A.L.M.A.*

Giovanni Fiesoli, *Intersezioni librarie: RICaBIM ovvero sui rimedi contro la vertigine della lista*

Maria Teresa Donati, *La «Biblioteca di Cultura Medievale» della SISMELE e della Fondazione Ezio Franceschini*

Maria Sofia Lannutti, *Medioevo musicale (MEM): il ruolo della musica nel sistema culturale del medioevo*

Marina Giani, *I manoscritti in Mirabile: collaboratori e utenti di fronte alla banca dati*

Marzia Taddei, *Mirabile. Itinerario in uno spazio digitale per la ricerca*

Matteo Salvestrini, *Mirabile 2018. L'utilizzo di elastic search come motore di indicizzazione distribuito e RESTfull open source*

Alessio Decaria, *Il portale romanzo di Mirabile*

SOCIETÀ INTERNAZIONALE PER LO STUDIO DEL MEDIOEVO LATINO

Relazione attività 2017

Gabriella Pomaro, *I progetti legati alla catalogazione diretta. ABC, MADOC, CODEX: strutture catalografiche diverse, problemi comuni*

Francesco Santi, *Etimologie fantastiche della parola erudizione*

Laboratori su: la scheda bibliografica e la medesima in un archivio integrato, schedatura di una rivista, schedatura di una monografia, schedatura di opere miscellanee, abstract e indici, immissione assistita dei dati.

SEZIONE LESSICOGRAFICA

diretta dai prof. Giuseppe Cremascoli (Bologna) e Paolo Gatti (Università di Trento)

Implementazione dell'inserimento di lessici mediolatini nel portale *Mirabile* al fine di consentire ricerche di base attraverso la reperibilità dei lemmi. Impresa condotta in collaborazione con la "Sezione Linguistica" della SISMELE, l'École polytechnique fédérale di Losanna e l'ateneo di Bologna. In particolare si sono creati collegamenti tra l'indice lessicale di *Medioevo latino* e il *corpus* dei lessici, con l'obiettivo di estendere il collegamento con le schede manoscritti, gli autori medievali e le opere.

Sviluppo software per la realizzazione di una scheda lessicale da integrare nell'*Archivio Integrato del Medioevo*, come già descritto alla "Sezione Bibliografie e Repertori".

Prosecuzione dei lavori per il secondo volume dell'edizione della *Compendiosa doctrina* di Nonio Marcello ed inizio della raccolta e della sistemazione dei numerosissimi lemmi per il quarto volume di indici.

In preparazione, per le cure di Michele De Lazzar, l'edizione critica, con approfondito commento linguistico, del glossario *Adipiscitur obtinet* tramandato dal ms. Sankt Gallen 908, dell'VIII secolo, finora inedito.

SEZIONE LINGUISTICA

diretta dal prof. Luigi G.G. Ricci (Università di Sassari; Comitato Scientifico SISMELE)

Collaborazione con la "Sezione Lessicografica" al *corpus* dei lessici mediolatini (vedi *supra* Sezioni "Bibliografia e Repertori" e "Sezione Lessicografica") per la metodologia di gestione dei dati linguistici.

Si è studiato l'ingresso nel sistema integrato della SISMELE del lavoro svolto per la tesi di dottorato dalla dott. Enrica Fornasari (Università di Sassari), relativo ad un repertorio lessicale specialistico relativo agli oggetti in uso in cucina e sulle tavole nel Medioevo (VI-XV secolo) sulla base di fonti latine, sotto la supervisione di Luigi G.G. Ricci.

Per le cure di Luigi G.G. Ricci indagine dello stile ermeneutico continentale di età carolingia.

SEZIONE PALEOGRAFICA

diretta dalla dott. Gabriella Pomaro (SISMELE)

- CODEX. *Inventario dei manoscritti medievali della Toscana*

Prosecuzione dell'incarico da parte della Regione Toscana per la messa in sicurezza della banca dati all'interno dell'*Archivio Integrato del Medioevo* e conseguente consultabilità sul portale *Mirabile*, oltre che pubblicazione di 4.200 record (Convenzione in essere fino al 2018). Il trasferimento dei dati nel sistema integrato messo a disposizione dalla SISMELE rappresenta un salto di qualità sotto il profilo scientifico, condividendo essi i data base bibliografici e filologici contenenti dati sicuri e criticamente accertati relativi ad Autore/Opera/Opere Anonime. È stata poi espletata quella che è la principale finalità del progetto, garantire una fedele rappresentazione del tessuto culturale territoriale: dunque non solo descrivere quanto conservato ma anche l'ente conservatore.

Trattandosi di un progetto pilota unico in Europa, CODEX funge da base di partenza per la realizzazione di altrettanti progetti unici, quali un *Atlante Storico-Geografico dei Manoscritti della Toscana* e un analogo *Atlante Grafico*. L'obiettivo è dotare la banca dati CODEX di una carta geografica interattiva, in grado di rispondere a determinate query visualizzando i manoscritti collegati, e anche rilevare a tappeto le scritture offerte dai testimoni rimasti.

È stata organizzata, come da programma, la quarta edizione del *Corso Internazionale di formazione sulle problematiche del manoscritto* in collaborazione con la Sezione Manoscritti della Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze (Firenze, presso la sede della SISMELE e presso la BNCF, 11-14 ottobre). Il Corso, volto a favorire la conoscenza del manoscritto con particolare attenzione agli aspetti gestionali e catalografici, si è configurato come stage di catalogazione con elaborazioni di descrizioni di manoscritti selezionati dai Fondi *Conventi Soppressi*, *Magliabechiano* e *Nazionale*. Programma

SOCIETÀ INTERNAZIONALE PER LO STUDIO DEL MEDIOEVO LATINO

Relazione attività 2017

Lucia Pinelli, *L'Archivio Integrato di Medioevo latino*
Gabriella Pomaro, *Funzionalità delle scelte catalografiche*

Stage di catalogazione presso la BNCf con approfondimenti teorico-paleografici sulla base delle riproduzioni dei manoscritti scelti; immissione assistita dei dati; pubblicazione delle descrizioni elaborate sul portale *Mirabile*

Infine si è organizzata presso la sede della SISMEL, in collaborazione con la Regione Toscana, la seconda giornata di studi *Codex per Dante*, dal titolo *Intorno a CODEX. Manoscritti e tematiche* (Firenze, 13 dicembre). Programma:

Vincenzo Colli, *Giuristi toscani tra Due e Trecento: prassi scritte e composizione delle opere*

Enrico Giusti, *La versione del 1202 del Liber Abaci di Leonardo Fibonacci*

Silvia Nocentini, *Scrittura e agiografia tra Pisa, Lucca e Siena*

Pär Larson, «*La tua loquela ti fa manifesto / di quella nobil patria natio*». *I fatti di lingua come strumento per la localizzazione geografica dei manoscritti*

Gabriella Pomaro, *Introduzione alla sessione paleografica*

Andrea Puglia, *Circolazione e produzione del libro a Pisa tra Due e Trecento*

Maddalena Battaglia, *Per un Atlante Grafico Toscano: il territorio pisano*

Inoltre la dott. Pomaro ha partecipato per conto della SISMEL al Seminario curato dal Museo Nazionale della Certosa Monumentale di Calci *Memoria. Materia. I libri liturgici con notazione musicale: riflessioni per una corretta conoscenza e buone pratiche per la loro gestione* (Calci, 10 ottobre) con il seguente intervento: *Il progetto CODEX per il manoscritto musicale liturgico. Aspetti di catalogazione e prospettive di fruizione*.

La Sezione di ricerca ha pubblicato il primo numero della rivista on line, open access, «*Codex Studies*», con la consulenza del Comitato Scientifico formato da Lucia Castaldi, Vincenzo Colli, Pär Larson, Lino Leonardi, Nicoletta Giovè, Eef Overgaauw, Stefano Zamponi. Sommario:

Gabriella Pomaro, *Premessa*

Michele Bandini, *Giovanni Mercati, l'Accademia delle Scienze di Vienna e i codici di Lucca*

Annalisa Belloni, *Felino Sandei studente e docente: i suoi libri, il ritmo di lettura delle Decretali, la circolazione dei commentarii*

Gianni Bergamaschi, *I Calendari lucchesi e i loro santi tra XI secolo e prima metà del XIV*

Vincenzo Colli, *Felino Sandei, docente e uditore di Rota, quale editore e collezionista di opere giuridiche autografe e rare*

Gero Dolezalek, *Manuscript Vat. lat. 14094: consilia by jurisconsults and pleadings by advocates before the Rota Romana (ca. 1500 - 1542), and among them an unknown consilium by Felinus Sandeus († 1503)*

Raffaele Savigni, *La memoria liturgica della Chiesa di Lucca nei secoli XII e XIII: i codici 618 e 608 della Biblioteca Capitolare Feliniana*

Alla rivista è previsto si affianchi la collana open access «*CODEX Library*», che ripresenta come numero 1 i due volumi: *Conoscere il manoscritto. Esperienze, progetti, problemi. Dieci anni del Progetto Codex in Toscana*. (Firenze, Edizioni del Galluzzo 2007) e *In margine al Progetto Codex. Aspetti di produzione e conservazione del patrimonio manoscritto in Toscana* (Pisa, Pacini ec. 2014).

- ABC. *Antica Biblioteca Camaldolese*

È proseguita l'implementazione della banca dati con materiale derivato da *CODEX* o da fonti utili ed inserimento di schede nel portale *Mirabile*. In particolare si è lavorato sul fondo del monastero fiorentino di S. Maria degli Angeli.

- MADOC. *Manuscripta Doctrinalia*

È proseguita l'implementazione della banca dati con materiale derivato da *CODEX* o da fonti utili ed inserimento di schede nel portale *Mirabile*.

Collaborazione con l'Associazione Italiana Manoscritti Datati per la pubblicazione del volume del catalogo dei manoscritti datati della provincia di Ferrara e per le presentazioni dei seguenti volumi:

- *I manoscritti datati della Biblioteca Capitolare di Padova*. A cura di Leonardo Granata («Manoscritti Datati d'Italia», 2016): con interventi di don Stefano Dal Santo (Biblioteca Capitolare di Padova), Teresa De Robertis (Università di Firenze), Nicoletta Giovè Marchioli (Università di Padova), Claudio Griggio (Università di Udine), Federica Toniolo (Università di Padova) [Padova, 27 settembre];
- *Catalogazione, storia della scrittura, storia del libro. I manoscritti datati d'Italia vent'anni dopo*. A cura di Teresa De Robertis e Nicoletta Giovè Marchioli («mediEVI», 2017): con interventi di Giuseppina Brunetti (Università di Bologna) e Daniele Bianconi (Università di Roma "La Sapienza") [Università di Firenze, 12 dicembre].

SOCIETÀ INTERNAZIONALE PER LO STUDIO DEL MEDIOEVO LATINO

Relazione attività 2017

SEZIONE RETORICA E POESIA

diretta dal prof. Francesco V. Stella (Università di Siena-Arezzo; Comitato Scientifico SISMELE)

La SISMELE ha dato il suo sostegno alla ricerca *Corpus Rhythmorum*, promossa dal Centro Interdipartimentale di Studi sui Beni Librari e Archivistici dell'Università di Siena-Arezzo, partecipando alle spese per il rinnovo dell'assegno di ricerca presso l'ateneo senese del quale è titolare la dott. Elisabetta Bartoli. La SISMELE collabora anche alla pubblicazione di testi di poesia ritmica latina dalle origini all'età carolingia coordinandosi con l'«Edizione Nazionale dei Testi Mediolatini d'Italia» per la pubblicazione dell'*editio princeps* delle *Introductiones* di Maestro Bernardo a cura di Elisabetta Bartoli.

La Sezione ha dato il suo supporto alla tesi di perfezionamento della dott. Martina Pavoni (allieva del Ciclo XIII del "Corso di Perfezionamento di Filologia e Letteratura Latina Medievale", promosso dalla SISMELE in collaborazione con la Fondazione Ezio Franceschini) sui *Carmina Ratisponensia*.

Supporto al progetto *Digital Edition of Medieval Manuscripts*, che coinvolge gli atenei di Praga, Siena, Lione, Londra e Vienna, giunto al suo secondo anno di attività.

SEZIONE STORIA, SCIENZE E SOCIETÀ

diretta dal prof. Agostino Paravicini Bagliani (già Université de Lausanne, Presidente SISMELE)

Pubblicazione del numero XXV del periodico *Micrologus, Nature, Sciences and Medieval Societies* dal titolo specifico *Ideas of Harmony in Medieval Culture and Society* e preparazione del numero XXVI (2018) sul tema *Longevity and Immortality. Medieval Europe, Islam, Asia*. Rivista riconosciuta di elevato valore culturale dal MiBACT e realizzata sotto la direzione scientifica di Agostino Paravicini Bagliani con la consulenza del Comitato scientifico formato da Bernard Andenmatten, Jean-Patrice Boudet, Charles Burnett, Jacques Chiffolleau, Chiara Crisciani, Paolo Galluzzi, Tullio Gregory, Ruedi Imbach, Danielle Jacquart, Michael McVaugh, Piero Morpurgo, Michel Pastoureau, Michela Pereira, Francesco Santi, Jean-Claude Schmitt, Giacinta Spinosa, Giorgio Stabile, Jean-Yves Tilliette, Baudouin Van den Abeele, Jean Wirth (periodicità annuale). Sommario del numero XXV:

O. Voskoboynikov, *Le Moyen Âge en quête de l'harmonie* - C. Panti, *Boethius and Ptolemy on Harmony, Harmonics and Human Music* - V. Zharkaya, *The challenged Harmony Byzantine Dispute over the Form of the Universe* - V.V. Petroff, «*Armonia rerum*» in *John Scottus' Aulæ sidereae* - J.-P. Boudet, *L'harmonie du monde dans le De radiis attribué à al-Kindi* - A. Litvina/F. Uspenskij, *Dynastic Power and Name-giving Principles in Kievan and Muscovite Rus' (10th-16th Centuries)* - A. Paravicini Bagliani, *La papauté médiévale et le concept d'harmonie* - I. Caiazza, *Harmonie et mathématique dans le cosmos du XII^e siècle* - F. Santi, *How, when and why the so-called Chirping of Birds pointed out the Harmony of the World* - O. Voskoboynikov, *Deux harmonies en comparaison: Michel Scot et Grégoire du Mont Sacré* - N. Weill-Parot, *Nature universelle et harmonie du monde (XIII^e-XIV^e siècle)* - J. Wirth, *La notion médiévale d'harmonie et ses applications artistiques* - M. Sorokina, *Le ciel des empyrées une fonction harmonique? Un débat théologique au XIII^e siècle* - T. Suarez-Nani, *Les anges et les cieus, figures de l'harmonie universelle* - M. Khorkov, *Harmony of Intellect and Disharmony of Soul in German Mystical Texts of the Late Middle Ages* - M. Boytsov, *Seeking for Harmony after Chaos Political Ceremonies in the First «Ceremonial Section» of the Golden Bull of 1356* - D. Jacquart, *L'harmonie des parties du corps entre Moyen Âge et Renaissance* - M. Shumilin, «*At uidete quam concinne*». *Changing Attitudes to Metrical Harmony in Giovanni Pontano's Actius* - G. Zelenina, *Harmonizing the Spanish Inquisition in Castilian and Sephardi Historical Schemes and in Messianic Scenarios* - O. Togoëva, *Sorcellerie comme disharmonie dans l'univers de Jean Bodin* - K. Bauer, *How to imagine the Harmony of the World in the Seventeenth Century The Harmonice mundi by Johannes Kepler*. Indexes by A. Paravicini Bagliani and O. Voskoboynikov.

Pubblicazione di 10 volumi nella Collana «Micrologus Library», nata per accompagnare il periodico già citato nel promuovere pubblicazioni di monografie o di opere collettive su problemi legati alla storia della natura e del corpo in relazione con l'evoluzione delle società medievali e della prima età moderna in una prospettiva interdisciplinare con un'attenzione particolare ad approcci e a temi innovativi (cfr. più avanti al capitolo PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE).

Il presidente della SISMELE, prof. Agostino Paravicini Bagliani, ha partecipato all'organizzazione del convegno internazionale *The Islamic Sciences in the Western World (Middle Ages-Renaissance). Exchanges, Transmission, Influence* (Amman, presso l'Università di Petra, 25-27 aprile) promosso all'interno delle "Transcultural Conferences of the International Union of Academies" in collaborazione con The Royal Institute for Inter-Faith Studies e sotto gli auspici della Union Académique Internationale. Programma

Charles Burnett (Warburg Institute, London) - Danielle Jacquart (École Pratique des Hautes Études, Paris) - Agostino Paravicini Bagliani (Past President of the UAI, University of Lausanne), *Introduction*

SOCIETÀ INTERNAZIONALE PER LO STUDIO DEL MEDIOEVO LATINO

Relazione attività 2017

- Miklós Maróth (Centre for Classical Studies of the Academy of Sciences, Budapest), *Transmission of Arabic and Greek Sciences in Islam*
- Danielle Jacquart (cit.), *The Survival of the Medieval Translations of Arabic Philosophical and Scientific Texts (Incunabola, XVth century)*
- Charles Burnett (cit.), *Translators and Translations of Arabic scientific texts in the Medieval Europe*
- Hisham Ghassib (University of Technology, Amman), *The Role of Arabic Conservatism in European Revolutionism*
- Alexander Fidora (Institució Catalana de Recerca i Estudis Avançats, Barcelona), *The Arabic Sciences and their Influence on the Classification of Philosophy and Sciences in the Latin Western World*
- David Juste (Ptolemaeus Arabus et Latinus, Bayerische Akademie der Wissenschaften, München), *The Influence of the Arabic Astrology in Europe (Middle Ages-Renaissance)*
- Yomna T. Elkholy (University of Cairo), *Ibn al-Haytham in Europe during the late Middle Ages and the Renaissance*
- Jean-Patrice Boudet (Université d'Orléans), *The Transmission of Magic in Europe (Middle Ages-Renaissance)*
- Jose Chábas (Universitat Pompeu Fabra, Barcelona), *The Diffusion of the Astronomical Tables in Europe (Middle Ages)*
- Ahmed Djebbar (Université des Sciences et des Technologies de Lille), *The Arabic Mathematics and their Influence in the Latin Western World*
- Joël Chandelier (Université de Paris VIII), *The Diffusion and the Influence of the Arabic Medicine in Europe (Middle Ages-Renaissance)*
- Iolanda Ventura (Université d'Orléans), *The Diffusion of the Arabic Pharmacological Knowledge in Europe (Middle Ages)*
- Moneef R. Zou'bi (Islamic World Academy of Sciences, Amman), *Islam and the West: Historical Models of Interdependence from Science and Academe*
- Bruno Larioux (Université de Tours), *The Spices and the Transmission of the Arabic Culinary Knowledge in Europe (Middle Ages-Renaissance)*
- Sébastien Moureau (Warburg Institute, London), *The Transmission of the Arabic Alchemy in Europe (Middle Ages)*
- Agostino Paravicini Bagliani (University of Lausanne), *Conclusion*

La SISMELE infine ha ospitato seminari su Ruggero Bacone, *Philosophia moralis*, organizzati da Chiara Crisciani, Cecilia Panti, Michela Pereira in collaborazione con il presidente Agostino Paravicini Bagliani e direttore Francesco Santi.

FORMAZIONE SUPERIORE TIROCINIO FORMATIVO E ALLA RICERCA ATTIVITA' DI SEMINARI E CONVEGNI

FORMAZIONE SUPERIORE

In aggiunta ai corsi di formazione e alle numerose occasioni di incontri di studio già citati come risultato della Sezione di ricerca competente, la SISMELE si occupa in modo privilegiato di formazione superiore gestendo dal 2000, in collaborazione con la Fondazione Ezio Franceschini, il **Corso di perfezionamento postuniversitario in Filologia e Letteratura Latina Medievale**, che prevede un curriculum triennale al termine del quale si consegue un titolo equipollente a quello di dottore di ricerca rilasciato dalle Università italiane (D.M. 3 aprile 2001 del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca).

Nel 2017 è stato avviato il XV ciclo (2017-2019) ed è stato bandito il ciclo successivo, con conseguente selezione di ingresso.

Gli allievi in corso sono stati i seguenti: per il XIII Ciclo (2015-2017) i dott. Martina Pavoni, Matteo Salaroli e Francesca Trebino (quest'ultima senza borsa di studio); per il XIV Ciclo (2016-2018) i dott. Francesca Tarquinio, Clarissa Ferrario e Antonia Candi (quest'ultima senza borsa di studio); per il XV ciclo (2017-2019) i dott. Simona Martorana, Matteo Saracini, Federica Favero, Irene Volpi (quest'ultima senza borsa di studio).

Hanno conseguito il diploma di perfezionamento con la Commissione giudicatrice composta dai proff. Ileana Pagani, Gert Partoens e Francesco Santi: le dott. Marina Giani e Irene Malfatto - Ciclo XII (2014-2016) con le tesi *Le opere di Agostino di Ippona e il Liber Glossarum* e *Scrivere il viaggio. Analisi letteraria comparativa delle relazioni di viaggio francescane in Oriente tra Duecento e Trecento*. Parimenti hanno conseguito il diploma di perfezionamento con la Commissione giudicatrice composta dai proff. Carmen Cardelle de Hartmann, Ileana Pagani e

Francesco Santi: le dott. Chiara Casali e Roberta Ciocca - Ciclo XI (2013-2015) con le tesi *Il Libellus brevis de notitia orbis di Giovanni di Sultania. Edizione e commento e Il Liber revelationum di Audrado di Sens e la profezia politica in età carolingia*.

Nel corso dell'anno si sono tenute lezioni sui seguenti autori: Liutprando da Cremona, Rabano Mauro, Attone di Vercelli, Raterio di Verona, Anselmo di Canterbury, Pietro Damiani, Pietro Abelardo ed Eloisa, Balderico di Bourgueil, Giovanni di Salisbury, Bernardo di Clairvaux e Riccardo di San Vittore, Ugo Falcando, Ildegarde di Bingen, Goffredo di Monmouth, Pietro Alfonsi; e sui seguenti argomenti ed opere: il poema *Waltharius*, i *Carmina Cantabrigiensia*, la commedia elegiaca, *Les concepts de la loi et de la justice dans les oeuvres d'Isidore de Séville: du droit romain à la théologie*, *La scuola di Chartres*, *Il bestiario del papa: testi e immagini in dialogo*, *Teologia e mistica nei canti liturgici di Hildegard von Bingen: un esercizio di lettura*. Si sono tenuti inoltre la *lectio continua* dei *Dialoghi drammatici* di Rosvita di Gandersheim, i corsi istituzionali di traduzione, paleografia (con anche un laboratorio di scrittura), lingua latina medievale, metrica e ritmica, ecdotica.

Infine gli allievi sono stati ospitati a Salamanca in occasione del *VII Congreso Internacional de Latín Medieval Ispanico*, che si è tenuto presso l'Università dal 18 al 21 ottobre.

La SISMEEL ha inoltre collaborato con la Zeno Karl Schindler-Stiftung per la valutazione della VI edizione della Fellowship (2018) dedicata a studi mediolatini intitolata a Claudio Leonardi (1926-2010), fondatore e primo presidente della SISMEEL. La Fellowship 2017 è stata attribuita al dott. Robin Böckerman per un progetto di ricerca sul più antico commento medievale alle *Metamorfosi* di Ovidio, trasmesso dal codice monacense Clm 4610.

TIROCINIO FORMATIVO

Collaborazioni con atenei italiani

- Seminari con il Dottorato di ricerca in "Digital Humanities for Medieval Studies" dell'Università di Cassino e del Lazio Meridionale e attività di tirocinio presso la banca dati ROME.
- Stipula di un accordo quadro con l'Università di Macerata per la didattica, la ricerca, lo scambio di risorse, l'alta formazione e il tirocinio professionale, con particolare riguardo agli studi sull'epoca medievale e umanistica nelle sue plurime prospettive culturali (letteraria, filologica, artistica, filosofica, storica).
- Tirocini curriculari ed extracurriculari per la formazione e l'orientamento in convenzione con le Università di Firenze e Siena, con conseguente attività di sperimentazione nelle banche dati della SISMEEL.

Ospitalità a visiting professor e giovani studenti stranieri per attività di tirocinio o come punto di riferimento in borse di studio pagate dai paesi di origine (in essere accordi con l'Universitat Autònoma de Barcelona, il National Research University Higher School of Economics di Mosca, l'Università di Lisbona, l'Università Jagellonica di Cracovia). Di seguito il dettaglio (i primi tre soggiorni citati sono stati possibili a conclusione di procedimenti valutativi che hanno comportato una valutazione molto positiva dell'istituto ospite, i primi due da parte del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte spagnolo, il terzo da parte dell'Università di provenienza del *visiting*): Prof. Helena de Carlos Villamarín (Departamento de Latín e Grego, Universidad de Santiago de Compostela), già collaboratrice di Medioevo latino per le recensioni ad articoli pubblicati nella rivista *Troialexandrina* della quale è direttrice, ospitata per lo studio della ricezione delle *Recognitiones Pseudoclementine* tradotte dal latino da Rufino, nella Penisola Iberica e nell'Italia settentrionale;

1. Prof. José Carlos Santos Paz (Departamento de Filología Española e Latina, Facultade de Filología, Universidade da Coruña), già collaboratore della SISMEEL, ospitato per la ricerca "Edición crítica del *Liber medicine ex animalibus* de Sexto Plácido";
2. Dott. Laura Banella (Department of Romance Studies, Duke University), ospitata per uno stage presso le redazioni di *Medioevo latino* e *CALMA* dell'*Archivio Integrato del Medioevo* e sperimentazioni nel funzionamento del portale *Mirabile*;
3. Prof. Elena Marey (National Research University -- Higher School of Economics, Moscow) per una ricerca sulle idee giuridiche e politiche nelle opere di Gregorio Magno;
4. Dott. Lourdes Raya Fages (laureata in Filologia Classica presso l'Universidad de Murcia), ospitata per uno stage;
5. Dott. Joel Varela Rodriguez (allievo del prof. José Manuel Díaz de Bustamante, membro del Comitato Scientifico della SISMEEL), ospitato per un breve stage in previsione di una sua collaborazione con l'Università di Udine sotto la responsabilità della prof. Lucia Castaldi;
6. Dott. Juie Brumberg-Chaumont, ricercatrice presso il CNRS a Parigi, ospitata per le sue ricerche personali.

Collaborazione con scambio docenti e allievi del dottorato, nonché per attività di ricerca, con The Charles Singleton Center for the Study of Premodern Europe della Johns Hopkins University, Baltimore (Prof. Christopher

SOCIETÀ INTERNAZIONALE PER LO STUDIO DEL MEDIOEVO LATINO

Relazione attività 2017

S. Celenza) , in base ad una convenzione realizzata insieme al Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Trento (prof. Caterina Mordegli).

CONVEGNI E SEMINARI

Notizie che si aggiungono alle numerose occasioni di incontri di studio già citati nel corso della Relazione come risultato della Sezione di ricerca competente.

Presentazioni di volumi editi in proprio dalla SISMEEL:

- Firenze, presso la sede della SISMEEL, 6 aprile: collana *Il ritorno dei classici*, con interventi dei proff. Luciano Canfora (Università di Bari) per l'Edizione nazionale dei testi della storiografia umanistica, Marina Passalacqua (Università di Roma "La Sapienza") per l'Edizione nazionale dei commenti ai testi latini in età umanistica e rinascimentale, Amneris Roselli (Università di Napoli "L'Orientale") per l'Edizione nazionale delle traduzioni dei testi greci in età umanistica e rinascimentale, Corrado Bologna (Scuola Normale Superiore, Pisa) per l'Edizione nazionale degli antichi volgarizzamenti dei testi latini nei volgari italiani, Paolo Chiesa (Università di Milano) con la relazione *Il ritorno dei classici: uno sguardo dal medioevo*.
- Alicante, 14 novembre: atti del Sesto Convegno di *Latín Medieval Hispánico* organizzato presso l'Universidade de Alicante dal titolo *Latinidad Medieval Hispanica*, con interventi dei proff. Juan Francisco Mesa Sanz, Amelia Peral Crespo, Antoni Biosca i Bas.
- Orvieto, 23 novembre: atti del Secondo Convegno organizzato dall'Opera del Duomo di Orvieto con la consulenza scientifica della SISMEEL, dal titolo *Cristo e il potere. Teologia, antropologia e politica*, pubblicati nella collana della SISMEEL «mediEVI», con interventi di Roberto Lambertini (Università di Macerata) e Franco Cardini (Istituto di Scienze Umane e Sociali – Scuola Normale Superiore, Pisa). Consulenza scientifica all'organizzazione del Terzo Convegno della serie, previsto nel 2018, dedicato a *Miracoli. Emozioni, spettacolo e politica*.

Partecipazione di relatori SISMEEL a convegni:

- Convegno internazionale di latino medievale *Medialatinitas 2017* (Wien, 17-21 settembre): presentazione della SISMEEL ad opera del suo presidente , prof. Agostino Paravicini Bagliani.
- Convegno internazionale *L'uso della mano. Storie della mano dal Medioevo alla Prima età moderna* organizzato dal Centro Tedesco di Studi Veneziani, dalla Universität Graz e dall'Institut für Geschichte der Medizin Robert Bosch Stiftung (Venezia, 4-7 ottobre): intervento *Die Hand des Papstes* di Agostino Paravicini Bagliani (presidente della SISMEEL).
- 54° Convegno storico internazionale promosso dal Centro Italiano di Studi sul Basso Medioevo – Accademia Tudertina e dal Centro di Studi sulla spiritualità medievale dell'Università di Perugia dal titolo *Salimbene de Adam e la «Cronica»* (Todi, 8-10 ottobre): interventi *Salimbene e la natura* di Agostino Paravicini Bagliani e *Spiritualità e letteratura in Salimbene* di Francesco Santi (rispettivamente presidente e direttore della SISMEEL).
- Convegno internazionale *Les utopies scientifiques au Moyen Âge et à la Renaissance* presso l'Université Paris-Est Créteil e l'École Pratique des Hautes Études (Paris, 7-8 novembre): intervento *Prolonger la au Moyen Âge: une utopie scientifique?* di Agostino Paravicini Bagliani (presidente della SISMEEL).
- Convegno internazionale promosso dall'Universidade de Lisboa dal titolo *Editing Late-Antique and Early Medieval Texts. Problems and Challenges* (Lisboa, 23-24 novembre): intervento *Versioni latine della Passio Tryphonis (BHL 8336-40)* del dott. Riccardo Macchioro, assegnista di ricerca presso l'Università di Cassino e del Lazio Meridionale con il cofinanziamento della SISMEEL.
- Convegno internazionale *La linea d'ombra. Roma 1378-1417* organizzato dall'Université de Lausanne (Losanna, 8 dicembre): intervento *Réinventer la majesté: les papes de l'obédience romaine et la ritualité pontificale 1378-1417* di Agostino Paravicini Bagliani (presidente della SISMEEL).
- Convegno internazionale di studi organizzato dall'Università Ca' Foscari di Venezia dal titolo *"Bestiarium": immagini, testi e contesti. La rappresentazione del mondo animale dal Medioevo all'Età moderna* (Venezia, 14-15 dicembre): intervento *Dal papa-pavone al Papstesel. Figure di papi-animali nel Bestiario* di Agostino Paravicini Bagliani (presidente della SISMEEL).

COLLABORAZIONE CON LA SCUOLA MEDIA SUPERIORE E PER L'ORIENTAMENTO IN INGRESSO NEL MONDO UNIVERSITARIO

Partnership per un progetto di *Alternanza Scuola Lavoro* con l'Istituto Statale di Istruzione Superiore "Niccolò Machiavelli" di Firenze per il triennio 2016-2018. La SISMEEL ha elaborato un progetto che introduce i giovani nel

mondo del lavoro orientato alla produzione di strumenti per la ricerca nel settore degli studi filologici, storici e letterari, utilizzando le nuove tecnologie. Si è tenuto un incontro per l'inserimento delle informazioni nell'*Archivio Integrato del Medioevo* della SISMEL e il controllo del lavoro svolto dagli studenti (Firenze, presso la SISMEL, 12 gennaio).

PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE

Collana «Biblioteche e archivi»

31. *RICABIM. Repertorio di Inventari e Cataloghi di Biblioteche Medievali dal secolo VI al 1520. 4.1. Italia. Friuli Venezia Giulia, Trentino-Alto Adige*. A cura di Giovanni Fiesoli, pp. XLVI-166, ISBN: 978-88-8450-796-9.

Collana «Manoscritti Datati d'Italia»

28. *I manoscritti datati della provincia di Ferrara*. A cura di Gilda Mantovani, pp. XXII-138, più 64 tavole b/n, ISBN: 978-88-8450-835-5.

Collana «mediEVI»

12. *Bruno Luiselli, Romanobarbarica, scritti scelti*. A cura di Antonella Bruzzone e Maria Luisa Fele, pp. XXI-666, ISBN: 978-88-8450-730-3.

13. *Tradurre dal latino nel Medioevo italiano. Translatio studii e procedure linguistiche*. A cura di Lino Leonardi e Speranza Cerullo, pp. XX-488, ISBN: 978-88-8450-749-5.

14. *Latinidad Medieval Hispanica*. Actas del VI Congreso Internacional de Latín Medieval Hispánico. Edición de Juan Fco. Mesa Sanz, pp. VIII-662, ISBN: 978-88-8450-708-2.

15. *I confini della lirica. Tempi, luoghi, tradizione della poesia romanza*. A cura di Alessio Decaria e Claudio Lagomarsini, pp. X-312, ISBN: 978-88-8450-596-5.

16. *Catalogazione, storia della scrittura, storia del libro. I manoscritti datati d'Italia vent'anni dopo*. A cura di Teresa De Robertis e Nicoletta Giovè Marchioli, pp. XVIII-286; 12 tavv. f.t., ISBN: 978-88-8450-784-6.

17. *«Moribus antiquis sibi me fecere poetam»*. A cura di Rino Modonutti e Enrico Zucchi, pp. XX-288, ISBN: 978-88-8450-785-3.

18. *Cristo e il potere. Teologia, antropologia e politica*. A cura di Laura Andreani e Agostino Paravicini Bagliani, pp. XVI-382; 32 tavv. f.t., ISBN: 978-88-8450-805-8.

Collana «Medi@evi. Digital Medieval Folders»

10.7. *Iacopo da Varazze, Legenda aurea. Storie di Pasqua*. Antologia e commento a cura di Giovanni Paolo Maggioni. Traduzione italiana coordinata da Francesco Stella.

14. *Storia di Attila flagello di Dio*. Introduzione, testo latino con traduzione italiana a cura di Elena Necchi.

15. *L'enigmistica nel Medioevo. Gli indovinelli di Simposio*. Introduzione, traduzione italiana con testo latino a fronte a cura di Manuela Bergamin.

16. *Adolfo di Vienna, La misoginia nel Medioevo. Gli inganni delle donne di Adolfo di Vienna*. Introduzione, traduzione italiana con testo latino a fronte a cura di Paola Casali

Collana «Micrologus Library»

78. *Féminité et masculinité altérées: transgression et inversion des genres au Moyen Âge*. Textes réunis par Eva Pibiri et Fanny Abbott, pp. XIV-378, ISBN: 978-88-8450-763-1.

79. *Summa doctrina et certa experientia. Studi di medicina e filosofia per Chiara Crisciani*. A cura di Gabriella Zuccolin, pp. VI-484, ISBN: 978-88-8450-762-4.

80. *Hagiographie et prophétie (VI^e-XIII^e siècles)*. Études réunies par Patrick Henriot, Klaus Herbers et Hans-Christian Lehner, pp. VI-267, ISBN: 978-88-8450-764-8.

81. *Statue. Rituali, scienza e magia dalla Tarda Antichità al Rinascimento*. A cura di Luigi Canetti, pp. VI-508; 32 tavv. f.t., ISBN: 978-88-8450-779-2.

82. *Animali parlanti. Letteratura, teatro, canzoni*. A cura di Caterina Mordegli, pp. XVI-266; 32 tavv. f.t., ISBN: 978-88-8450-804-1. [anche in formato eBook]

83. *Materia. Nouvelles perspectives de recherche dans la pensée et la culture médiévales (XIII^e-XVI^e siècles)*. Textes réunis par Tiziana Suarez-Nani et Agostino Paravicini Bagliani, pp. XXIV-396, ISBN: 978-88-8450-807-2.

84. *Thalia Brero, Rituels dynastiques et mises en scène du pouvoir. Le cérémonial princier à la cour de Savoie (1450-1550)*, pp. XXVIII-702; 12 tavv. f.t., ISBN: 978-88-8450-806-5.

SOCIETÀ INTERNAZIONALE PER LO STUDIO DEL MEDIOEVO LATINO

Relazione attività 2017

85. *De Frédéric II à Rodolphe II. Astrologie, divination et magie dans les cours (XIII^e-XVII^e siècle)*. Textes réunis par Jean-Patrice Boudet, Martine Ostorero et Agostino Paravicini Bagliani, pp. XXII-432, ISBN: 978-88-8450-808-9.
86. Caterina Mordegli, *Animali sui banchi di scuola. Le favole dello Pseudo-Dositeo (ms. Paris, BnF, lat.6503)*, pp. XVI-150 con 8 tavv. f.t, ISBN: 978-88-8450-821-8.
87. *Geomancy and Other Forms of Divination*. Edited by Alessandro Palazzo and Irene Zavattoni, ISBN: 978-88-8450-842-3.

Collana «Millennio Medievale»

111. *Ingenio facilis. Per Giovanni Orlandi (1938-2007)*. A cura di Paolo Chiesa, Anna Maria Fagnoni, Rossana E. Guglielmetti. Sottocollana «Strumenti e studi 43», pp. IV-270, ISBN: 978-88-8450-800-3.
112. Alcuini *Enchiridion in Psalmos*. Edizione critica a cura di Vera Fravventura, Sottocollana «Testi 27», pp. CLXXVI-142, ISBN: 978-88-8450-788-4.
113. Rabano Mauro, *Expositio Hieremiae prophetae. Libri XVIII-XX. Lamentationes*. Edizione critica a cura di Roberto Gamberini, Sottocollana «Testi 28», pp. CXIV-270, ISBN: 978-88-8450-791-4.
114. *Navigatio sancti Brendani*. Editio maior a cura di Rossana E. Guglielmetti. Testo critico a cura di Giovanni Orlandi e Rossana E. Guglielmetti, Sottocollana «Testi 29», pp. X-746, ISBN: 978-88-8450-801-0.

Fuori Collana

La Filosofia Medievale tra Antichità ed Età Moderna. Saggi in memoria di Francesco Del Punta (1941-2013). A cura di Amos Bertolacci e Agostino Paravicini Bagliani, pp. XXIV-502, ISBN: 978-88-8450-759-4.

Bibliografie e repertori

«Medioevo latino. Bollettino bibliografico della cultura europea da Boezio a Erasmo (secoli VI-XV)», XXXVIII, pp. XXXV-1429, ISBN: 978-88-8450-799-0.

«Compendium Auctorum Latinorum Medii Aevi (500-1500). C.A.L.M.A.», fascicolo V.5 *Henricus Riettmüller de Liechtstal - Hermannus Tornacensis abbas*, pp. 497-62, ISBN: 978-88-8450-780-8;

«Compendium Auctorum Latinorum Medii Aevi (500-1500). C.A.L.M.A.», fascicolo V.6 *Hermannus Tornacensis abbas - Hermolaus barbarus iunior elenchus abbreviationum · indices*, pp. 498-744, ISBN: 978-88-8450-803-4.

Periodici*

«Documenti e studi sulla tradizione filosofica medievale. An International Journal on the Philosophical Tradition from Late Antiquity to the Late Middle Ages of the «Società Internazionale per lo Studio del Medioevo Latino» and of the «Società per l'Edizione dei Testi Antichi e Medievali», XXVIII, pp. XVIII-584, ISSN: 1122-5750; ISBN: 978-88-8450-812-6

«Hagiographica. Rivista di agiografia e biografia della Società Internazionale per lo Studio del Medioevo Latino / Journal of Hagiography and Biography of Società Internazionale per lo Studio del Medioevo Latino», XXIII, pp. V-278, ISSN: 1124-1225; ISBN: 978-88-8450-789-1.

«Micrologus. Natura, scienze e società medievali / Nature, Sciences and Medieval Societies», *Ideas of Harmony in Medieval Culture and Society*, XXV, pp. XII-462, ISSN: 1123-2560, ISBN: 978-88-8450-734-1.

«Iconographica. Rivista di iconografia medievale e moderna della Società Internazionale per lo studio del Medioevo Latino», XVI, pp. 202, ISSN: 1720-1764, ISBN: 978-88-8450-814-0.

«Itineraria. Relazioni di viaggio e conoscenza del mondo dall'Antichità al Rinascimento / Travel Accounts and Knowledge of the World from Antiquity to the Renaissance», XVI, ISSN: 1594-1019; ISBN: 978-88-8450-840-9.

«Codex Studies», I, pp. 247, ISBN: 978-88-8450-793-8.

Periodico on-line e open access: http://www.sismelfirenze.it/images/pdf/codex/CodexStudies_1.pdf

* Le riviste della SISMEL:

- risultano tra i periodici riconosciuti dall'ANVUR come di fascia A per diversi settori scientifico-disciplinari;
- sono registrate in SCOPUS;
- sono incluse nel Thomson Reuter Emerging Sources Citation Index (ESCI), a New Edition of Web Of Science.

Firenze, gennaio 2018